

Folketingssekretariatet

UDENRIGSMINISTERIET  
 ASIATISK PLADS 2  
 1448 KØBENHAVN  
 TELEFON: (01) 20.00.00  
 TELEX: 31292 ETR D  
 TELEGRAMADRESSE: ETRANGERES

Modtaget  
 Ekt. sek.  
 25 MRS 1981  
 5 MAR. 1981

60X1 bilag

Afdeling MKontor 1J. nr. 400.C.2-0Dato 25.3.81

(Afdelings- og kontorbetegnelse bedes ved besvarelse anført på kuverten).

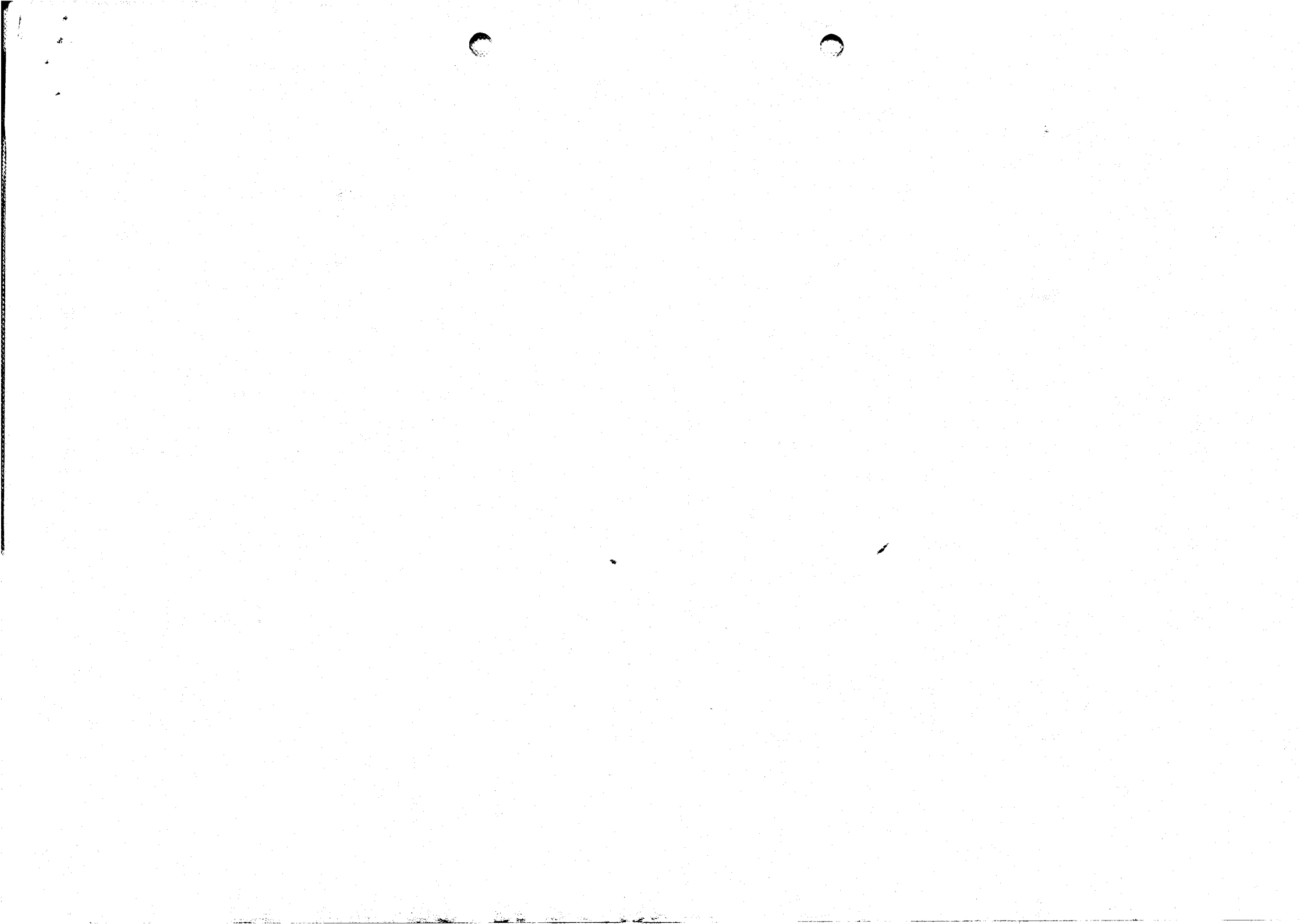
(Bedes anført ved besvarelse)

Til fordeling blandt medlemmerne af folketingets markedsudvalg og disses stedfortrædere fremsendes hoslagt i 60 eksemplarer tekst i foreløbig oversættelse af formandsskabets konklusioner af drøftelserne af fællesskabsspørgsmål på Det europæiske Råds møde i Maastricht den 23. - 24. marts 1981.

P.M.V.

E.B.

*John Kristensen*  
 JOHN KRISTENSEN



Til medlemmerne af  
folketingets markedsudvalg  
og disses stedfortrædere

UDENRIGSMINISTERIET

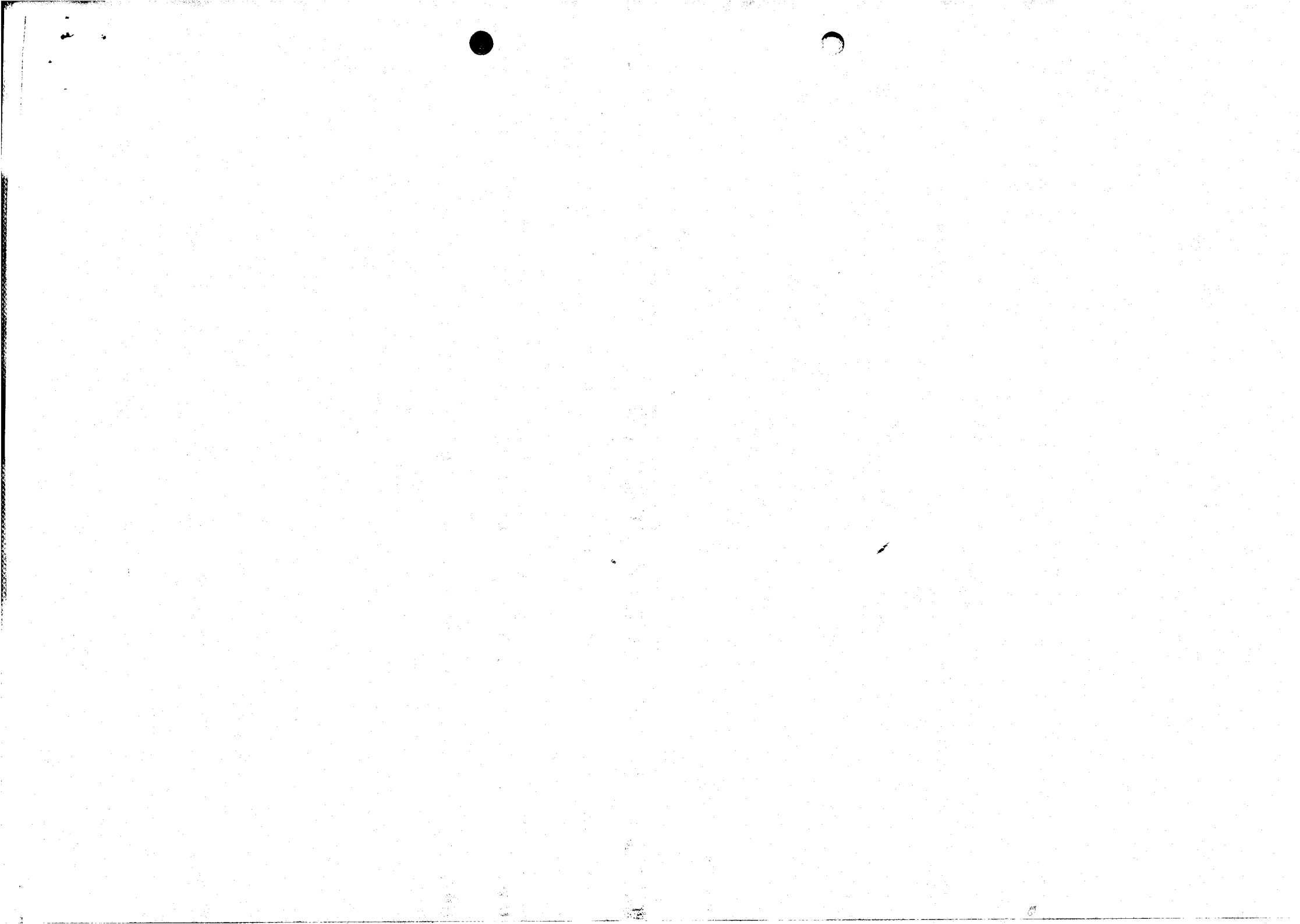
ASIATISK PLADS 2  
1448 KØBENHAVN K  
TELEFON: (01) 92 00 00  
TELEX: 31292 ETR DK  
TELEGRAMADRESSE: ETRANGERES

1 bilag      Afdeling M      Kontor 1      J. nr. 400.C.2-0      Dato 25.3.1981  
(Afdelings- og kontorbetegnelse bedes  
ved besvarelse anført på kuverten).      (Bedes anført ved besvarelse)

./.

Til medlemmernes underretning vedlægges tekst i foreløbig oversættelse af formandskabets konklusioner af drøftelserne af fællesskabsspørgsmål på Det europæiske Råds møde i Maastricht den 23.-24. marts 1981.

*Kj. Jensen.*



Formandskabets konklusioner fra Det europæiske Råds møde

i Maastricht den 23.-24. marts 1981

En betydelig del af Det europæiske Råds møde var forbeholdt en detaljeret og dybtgående gennemgang af den aktuelle situation i Det europæiske Fællesskab.

Der var almindelig enighed om, at der med Fællesskabet som sådant også under de nuværende vanskelige økonomiske forhold er opnået et betydningsfuldt resultat, og at det er et uundværligt middel til at begrænse virkningerne af konjunkturafmatningen og til på et sundt og stabilt grundlag at bevirke en tilbagevenden til vedvarende økonomisk vækst og et tilfredsstillende beskæftigelsesniveau. Det europæiske Råd konkluderede, at nogle af de væsentligste faktorer for at nå dette mål og nedbringe inflationsniveauet er, at der fortsat føres en forsigtig monetær politik, at man vender tilbage til en sund budgetpolitik, og at det offentlige og de private udgifter nu må dirigeres ind i produktive investeringer. Det europæiske Råd gav udtryk for, at der for at styrke de økonomiske strukturer i medlemsstaterne må gøres en indsats over en årrække, og at kortsigtede foranstaltninger til forøgelse af efterspørgslen vil vise sig at være virkningsløse.

Det europæiske Råd noterede sig med tilfredshed de økonomiske foranstaltninger, som regeringerne i nogle medlemsstater for nylig har truffet.

For så vidt angår den monetære politik er det ønskeligt, at dialogen med Amerikas forenede Stater intensiveres, ikke mindst med henblik på gennemførelsen af en samordnet rentepolitik. Det europæiske Råd opfordrede Rådet (finansministrene) til at føre en sådan politik samt til at fortsætte sit arbejde med henblik på at udnytte mekanismerne i Det europæiske monetære System bedst muligt.

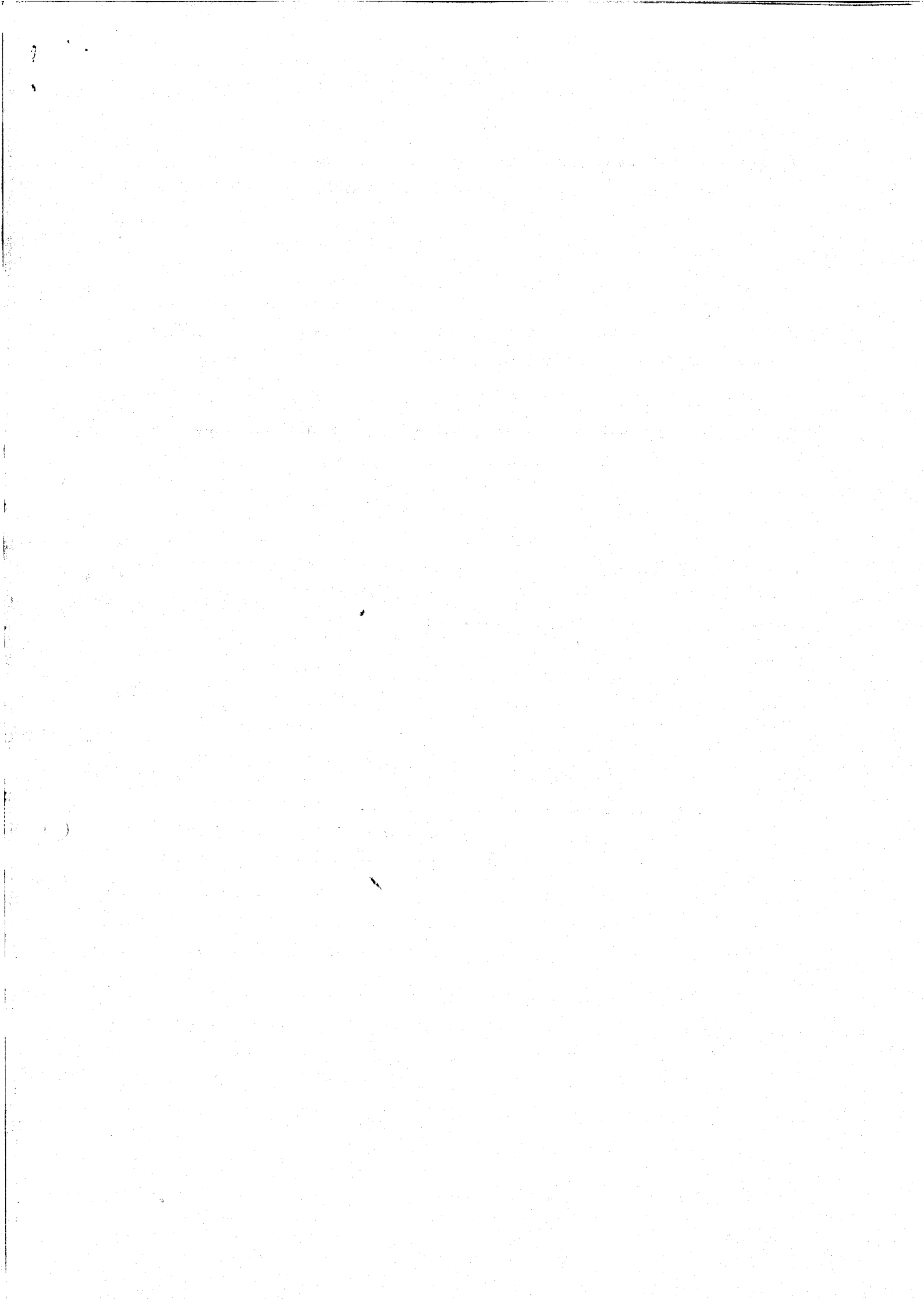
Høje og indbyrdes afvigende inflationsrater er en trussel både for udsigterne for vækst og for Fællesskabets økonomiske og monetære sammenhold. I den forbindelse drøftede Det europæiske Råd ligeledes virkningerne af usmidige ordninger for dyrtidsregulering af indkomsterne og gav udtryk for, at der bør overvejes en tilpasning af sådanne ordninger.

De høje og stigende arbejdsløshedstal især hos de unge giver anledning til dyb bekymring i Det europæiske Råd. Der var enighed om, at bekæmpelsen af dette onde bør ske ikke blot i de enkelte medlemsstater, men også på EF-niveau. Hvis situationen generelt skal ændre sig til det bedre, er det en afgørende forudsætning, at der sker en bedring i beskæftigelsessituationen i den private sektor. En varig bedring af denne situation forudsætter en strukturel styrkelse af den europæiske økonomi ved begrænsning af omkostningerne og forøgelse af de private investeringer og af produktiviteten. Det europæiske Råd finder, at intensive samråd med arbejdsmarkedets parter er af afgørende betydning i den nuværende situation.

I denne forbindelse erindrede Det europæiske Råd om sine tidligere konklusioner om en fælles samling i Rådet for økonomi-, finans- og socialministrene. Det understregede, at det er overbevist om, at det er yderst vigtigt, at en sådan rådssamling forberedes omhyggeligt.

Det er af stor betydning for styrkelsen af den europæiske økonomi, at der føres en sammenhængende energipolitik. Det er af afgørende betydning for beskæftigelsen og for betalingsbalancen at afhængigheden af importeret olie nedsættes, og at der anvendes alternative brændstoffer.

For så vidt angår den fremtidige udvikling af Fællesskabet, vil der i overensstemmelse med afgørelserne på mødet



Fællesskabet kan endvidere bidrage til en økonomisk sam-  
nering ved i fuldt omfang at udnytte de bestående mekanismer  
for en samordning af politikken og ved at sikre, at de bestående  
fonde og finansielle ordninger så vidt muligt anvendes til gen-  
nemførelse af de aftalte sociale og økonomiske mål samt til ned-  
bringelse af arbejdsløsheden. I den forbindelse bør opmærksomheden  
især rettes mod mulighederne for at give ungdommen en under-  
visning og uddannelse på et avanceret teknologisk niveau.

Det europæiske Råd er overbevist om, at det på denne måde kan  
lykkes for Det europæiske Fællesskab at komme gennem den økonomiske  
afmatningsperiode og bidrage afgørende til en tilbagevenden til  
mere gunstige forhold.



### Spanien

Det europæiske Råd udtrykte sin store tilfredshed med den spanske konges, regerings og det spanske folks reaktion på de nylige angreb på det spanske demokrati.

Dette betød en styrkelse af de politiske strukturer, der vil gøre det muligt for et demokratisk Spanien at tiltræde det demokratiske fællesskab, der udgøres af Det europæiske Fællesskab.

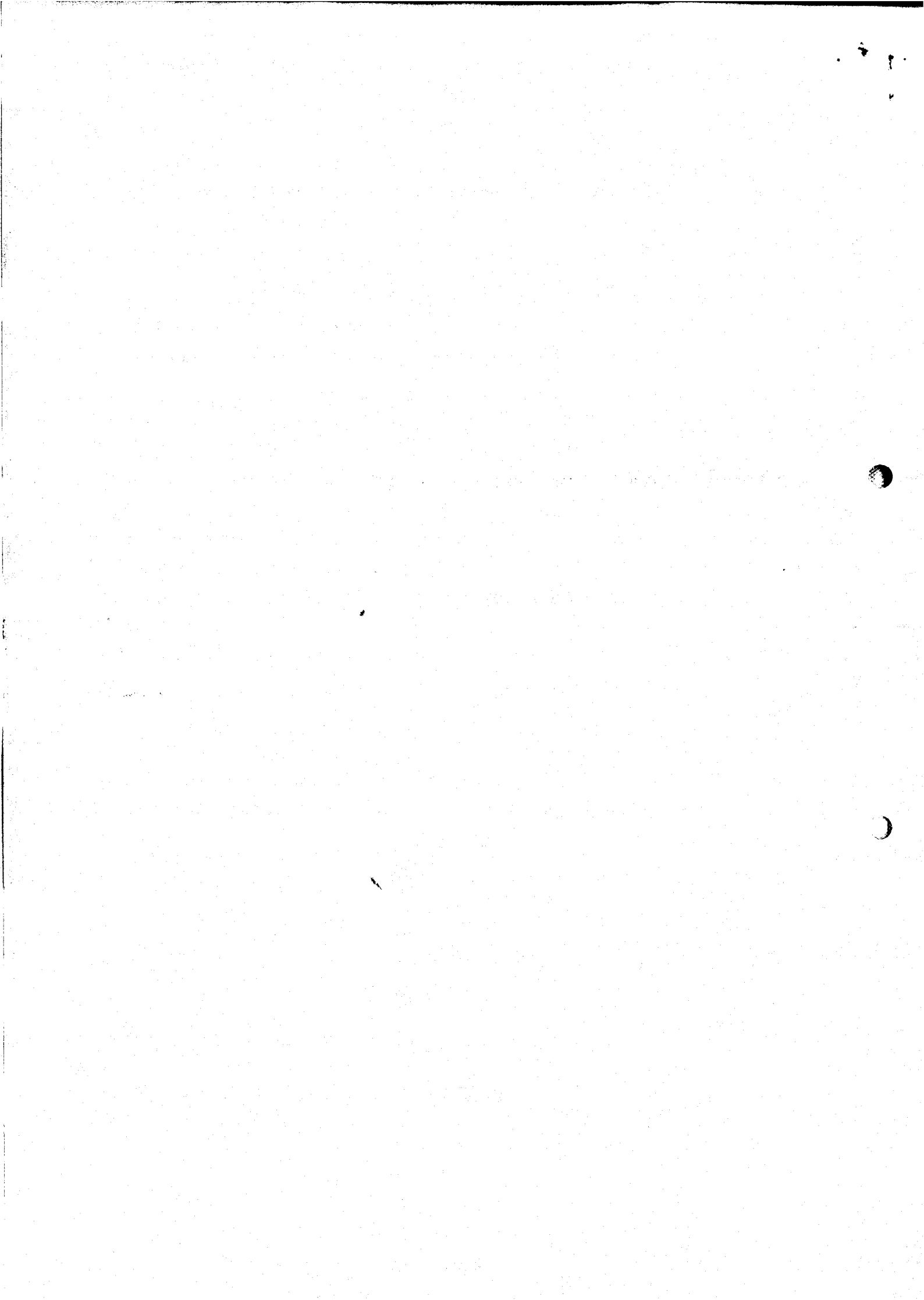
### Nord-Syd forbindelserne

Det europæiske Råd understregede og bekræftede fordelen ved, at der indledes konkrete forhandlinger mellem industrilandene og udviklingslandene om alvorlige internationale økonomiske problemer. Med henblik herpå og til de berammede internationale konferencer pålagde Det europæiske Råd Rådet (almindelige anliggender) at gennemgå Kommissionens forslag til Fællesskabets politik i forbindelse med Nord-Syd-dialogen og at aflægge beretning herom på Det europæiske Råds næste møde i juni.

### Det europæiske pas

Det europæiske Råd noterer sig med tilfredshed, at der for nylig er sket betydelige fremskridt i retning af indførelsen af et europæisk pas.

---



Næringslivet, d. 24.3.1981

Institutionernes hjemsted

Stats- og regeringscheferne besluttede enstemmigt at opretholde status quo, for så vidt angår de europæiske institutioners foreløbige arbejdssteder.

